

© Avrupa Konseyi/Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi, 2012. Bu çeviri, Avrupa Konseyi'nin insan haklarına destek Fonu'nun desteğiyle hazırlanmıştır (www.coe.int/humanrightstrustfund). Mahkeme'yi bağlamamaktadır. Daha fazla bilgi için, bu belgenin sonunda bulunan yazarın telif hakkı ile ilgili kısmı okuyabilirsiniz.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012. This translation was commissioned with the support of the Human Rights Trust Fund of the Council of Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). It does not bind the Court. For further information see the full copyright at the end of this document.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012. La présente traduction a été effectuée avec le soutien du Fonds fiduciaire pour les droits de l'homme du Conseil de l'Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). Elle ne lie pas la Cour. Pour plus de renseignements veuillez lire l'indication de copyright/droits d'auteur à la fin du présent document.

TV Vest AS & Rogaland Pensjonistparti/Norveç – 21132/05

Karar 11.12.2008 [1. Daire]

Madde 10

Madde 10–1

İfade özgürlüğü

Her türlü politik reklâmı yasaklayan mevzuata aykırı bir şekilde, küçük bir partinin bir reklâmını yayınlamaktan dolayı, bir televizyonun para cezasına çarptırılması: *İhlal*

Olaylar: Başvurucular bir televizyon şirketi (TV Vest) ile küçük bir Norveç siyasi partisinin (Emekliler Partisi) bölge şubesidirler. TV Vest kanuni yasağa aykırı olarak bir partinin reklâmlarını yayınlamaktan dolayı para cezasına çarptırılmıştır. Bu yasak sürekli, kesin ve sadece televizyon için geçerliydi, yani başka bir iletişim aracıyla reklâm yapılması yasak değildi. TV Vest mahkemelere başvurmuşsa da bir şey elde edememiştir.

Hukuk: AİHM bu konuda Avrupa'da bir konsensüsün bulunmamasının, devlete siyasi tartışmaya sınırlama getirdiği zaman, kendisine tanınandan daha geniş bir takdir payının tanınmasından yana bir unsur olduğunu kabul etmeye hazırdır. Yüksek Mahkeme'nin de belirttiği gibi, televizyonda siyasi reklâmların yayınlanması kanuni yasağının gerekçesini oluşturan ilke, bu kadar baskın ve güçlü bir ifade araç ve formuna başvurulmasına izin vermenin genel olarak siyasi tartışmanın kalitesini düşürme riski taşımasıdır. Karmaşık sorunların doğası kolayca bozulabilir ve güçlü mali gruplar fikirlerini daha rahat duyurabileceklerdir. Emekliler Partisi bu yasakla öncelikle hedef alınan parti ve gruplar içinde yer almamaktadır. Tam tersine bu parti bu yasağın esas olarak korumayı amaçladığı bir kategoride yer almaktadır. Ayrıca, televizyonda sürekli bahsedilen büyük siyasi partilerin aksine Emekliler Partisi'nden neredeyse hiç bahsedilmemektedir. Televizyonda parayla reklâm yayınlamak bu parti için kamuya televizyon aracılığıyla sesini duyurabilmesinin tek yoluydu. Ancak yasa tarafından bu olanağında yasaklanmış olmasıyla bu parti büyük partilere oranla kendisini dezavantajlı bir durumda bulmuştur. Son olarak, Emekliler Partisi'ni kısa bir şekilde tanıtan ve ona oy vermeye çağıran söz konusu reklâm mesajları siyasi tartışmanın kalitesini düşürebilecek veya farklı duyarlılıkları incitebilecek hiçbir unsur taşııyordu. Bu koşullarda, televizyonun diğerlerine göre daha ani ve güçlü bir iletişim aracı olması, bu yasağı ve TV Vest'e verilen para cezasını haklılaştırmamaktadır. Dolayısıyla yasakla ulaşılmaya çalışılan meşru amaç ile bu amaca ulaşmak için başvuru araçları arasında makul bir orantılılık yoktur. Ulusal makamların takdir payına rağmen, başvuru sahiplerinin ifade özgürlüklerini kullanmalarına bu yasakla getirilen sınırlama ve para cezası verilmesi demokratik bir toplumda gerekli bir müdahale olarak görülemez.

Sonuç: İhlal (Oybirliğiyle).

© Avrupa Konseyi/Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi, 2012.

Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'nin resmi dilleri Fransızca ve İngilizce'dir. Bu çeviri, Avrupa Konseyi'nin insan haklarına destek Fonu'nun desteğiyle hazırlanmıştır (www.coe.int/humanrightstrustfund). Mahkeme'yi bağlamamaktadır ve Mahkeme, kalitesi konusunda herhangi bir sorumluluk kabul etmemektedir. Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi içtihatlarının veritabanı olan HUDOC üzerinden (<http://hudoc.echr.coe.int>) veya HUDOC'un bildirdiği başka veritabanları üzerinden yüklenebilir. Davanın isminin tamamen yazılması, yukarıdaki telif hakkıyla ilgili ifadelerin kullanılması ve insan haklarına destek Fonu'na referans yapılması şartıyla ticari olmayan amaçlarla kullanılabilir. Bu çevirinin tamamını veya bir kısmını ticari amaçlarla kullanmak isteyen herkesin, bu durumu belirtilen adrese bildirmesi rica olunur: publishing@echr.coe.int.

© Council of Europe/European Court of Human Rights, 2012.

The official languages of the European Court of Human Rights are English and French. This translation was commissioned with the support of the Human Rights Trust Fund of the Council of Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). It does not bind the Court, nor does the Court take any responsibility for the quality thereof. It may be downloaded from the HUDOC case-law database of the European Court of Human Rights (<http://hudoc.echr.coe.int>) or from any other database with which the Court has shared it. It may be reproduced for non-commercial purposes on condition that the full title of the case is cited, together with the above copyright indication and reference to the Human Rights Trust Fund. If it is intended to use any part of this translation for commercial purposes, please contact publishing@echr.coe.int.

© Conseil de l'Europe/Cour européenne des droits de l'homme, 2012.

Les langues officielles de la Cour européenne des droits de l'homme sont le français et l'anglais. La présente traduction a été effectuée avec le soutien du Fonds fiduciaire pour les droits de l'homme du Conseil de l'Europe (www.coe.int/humanrightstrustfund). Elle ne lie pas la Cour, et celle-ci décline toute responsabilité quant à sa qualité. Elle peut être téléchargée à partir de HUDOC, la base de jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme (<http://hudoc.echr.coe.int>), ou toute autre base de données à laquelle HUDOC l'a communiquée. Elle peut être reproduite à des fins non commerciales, sous réserve que le titre de l'affaire soit cité en entier et s'accompagne de l'indication de copyright ci-dessus ainsi que de la référence au Fonds fiduciaire pour les droits de l'homme. Toute personne souhaitant se servir de tout ou partie de la présente traduction à des fins commerciales est invitée à le signaler à l'adresse suivante: publishing@echr.coe.int.